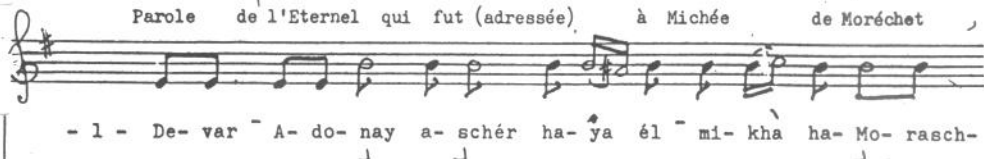
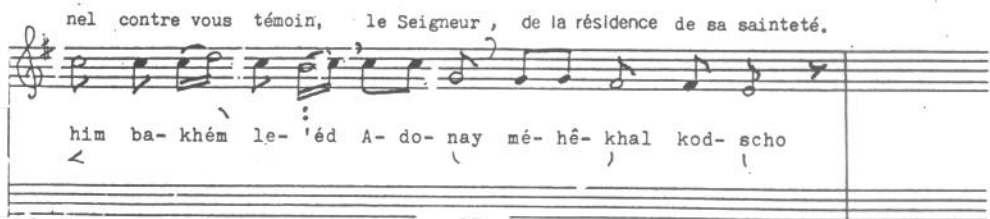
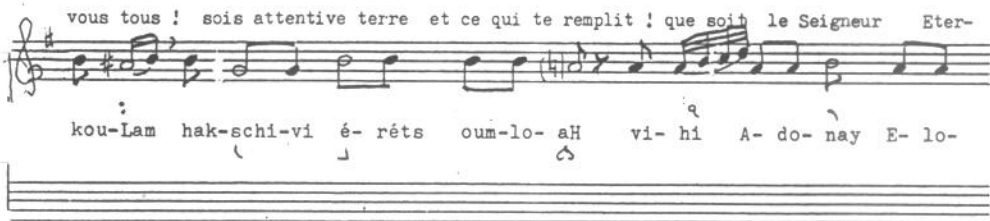
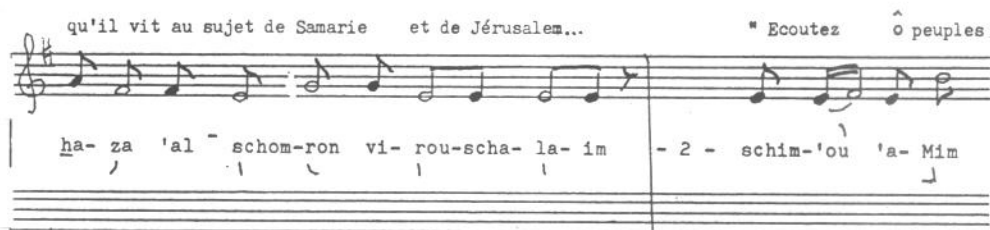


Michée I L'Eternel sort de sa demeure.

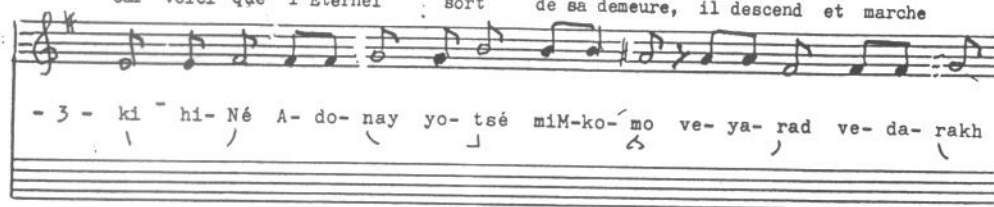
Parole de l'Eternel qui fut (adressée) à Michée de Moréchet



(min. 4e d. vox)



Car voici que l'Eternel sort de sa demeure, il descend et marche



si ce n'est à Samarie ? à qui les hauts lieux de Juda, si ce n'est à Jérusalem ?

ha- lo schom-ron ou- mi ba- mot ye- hou-da ha- lo ye- rou-scha-la-

Aussi ferai-je de Samarie un amas de décombres, un terrain pour

im - 6 - ve- çam-Ti schom-ron le- 'i ha- ça- dé le- ma- Ta- é

des vignes; et je précipiterai dans la vallée ses pierres, et ses fondements je mettrai à nu.

kha-rém ve- hi- Gar-Ti la- Gay a- va- nê- ha vi- ço- dê- ha a- ga- Lé

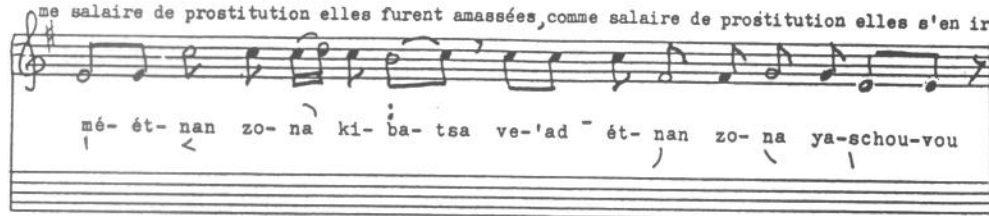
Et toutes ses images sculptées seront fracassées, et tous ses présents d'amour seront

7 - ve- khol - pe- çî- lê- ha you-ka- Tou ve-khol-ét-na- Né- a yi-

consumés par le feu, et toutes ses statues je réduirai en ruines ! car com-

Çar-fou va- êsch ve-khol- 'a- tsa-bê- ha a- çim sche-ma-ma ki

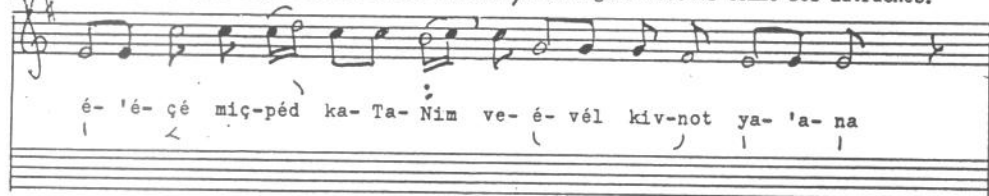
me salaire de prostitution elles furent amassées, comme salaire de prostitution elles s'en iront.



A cause de cela je mènerai le deuil et je me lamenterai ! j'irai déchaussé et nu !



je pousserai des cris lugubres comme les chacals, et des gémissements comme les autruches.



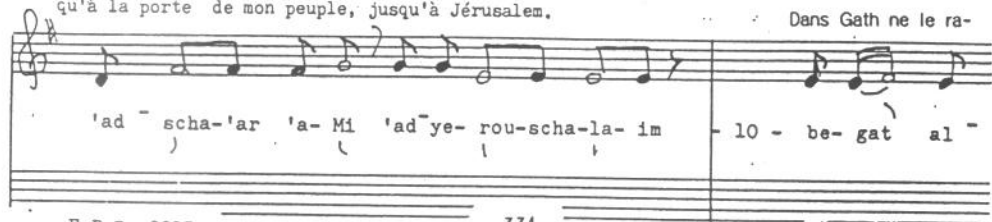
Car cuisante (est) sa plaie,

elle s'étend jusqu'à Juda, atteint jus-



qu'à la porte de mon peuple, jusqu'à Jérusalem.

Dans Gath ne le ra-



contez pas ! les pleurs / évitez ! dans Beth Le'afra, dans la poussière

Ta- Gi- dou ba- kho al - Tiv-kou be- vêt le- 'af- ra 'a- far hit-

roulez-vous . Passez votre (chemin) habitantes de Schafir dans une nudité

pa- La- schi - ll - 'iv-ri la- khém yo- sché-vêt scha-fir 'ér- ya -

honteuse ! point ne sort l'habitante de Tsa-anan, le deuil de Beth-Haetsel

vo- schét lo yats-a yo- sché-vêt tsa- a- nan miç-pad bêt ha- é-

prive / vous / de son abri. Car tremble pour son bien-être

tsél yi- Kah mi- kém 'ém-Da- to - l2 - ki - ha- la le- tov

l'habitante de Maroth, car est descendu le malheur de par l'Eternel sur la porte

yo- sché-vêt ma- rot ki - ya- rad ra' me- ét A- do- nay le- scha-

de Jérusalem. Attache le char aux coursiers ,

'ar ye-rou-scha-la-im 13 - re-tom ha-Mer-ka-va la-ré-khét

habitante de Lakhich ! une source péché elle (fut) pour la fille de Sion,

yo-sché-vét la-khisch ré-schit ha-Tat hi le-vat tsi-Yon

car en elle se trouvent les crimes d'Israël. C'est pourquoi tu diras

ki - vakh nim-tse-ou pisch-'ê yis-ra-él 14 - la-khén TiT-ni

adieu à Moreschet - Gat; les maisons d'Akziv (sont) une déception

schi-Lou-him 'al mo-ré-schét - Gat ba-Tê akh-ziv le-akh-zav

pour les rois d'Israël. Encore un conquérant je ferai venir sur toi,

le-mal-khé yis-ra-él 15 - 'od ha-Yo-résch a-vi lakh yo-

habitante de Marisa, jusqu'à Adoulam ~~arrivera~~ l'élite d'Israël.

(15) sché-vét ma-ré-scha 'ad - 'a-dou-Lam Ya-vo ke-vod yis-ra-él

Rase-toi, coupe ta chevelure, à cause des fils de tes délices, élargis.

k-r-hi va-go-Zi 'al - be-né Ta- 'a-nou-ga-yikh har-hi-vi

ta calvitie comme l'aigle, puisqu'ils vont en exil loin de toi.

k-r-hi tékh ka-Né-schér ki - ga-lou mi-Mékh